

**REQUEST FOR ASSIGNMENT OF A NATO COMMERCIAL AND
GOVERNMENT ENTITY (NCAGE) CODE**
**DEMANDE D'UN CODE ORGANISME COMMERCIAL OU
GOUVERNEMENTAL OTAN (NCAGE)**

TO BE COMPLETED BY CANADIAN FIRM // REMPLIE PAR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE

1. FIRM / ENTREPRISE // SOCIÉTÉ

a. NAME (Include Branch of, Division of, etc.) // NOM (y compris succursale de, division de, etc.)

b. ADDRESS (Street, City, Province and Postal Code) // ADRESSE (rue, ville, province et code postal)

c. NCAGE CODE (If previously assigned) / CODE DE NCAGE (si déjà attribué par le passé)

d. WEBSITE // SITE WEB

2. IF FIRM PREVIOUSLY OPERATED UNDER OTHER NAME(S) OR OTHER ADDRESS(ES) SPECIFY THE PREVIOUS NAME(S) AND/OR ADDRESS(ES) (Use separate sheet of paper, if necessary) // SI LA SOCIÉTÉ A DÉJÀ EXERCÉ DES ACTIVITÉS SOUS UN OU D'AUTRES NOMS OU À D'AUTRES ADRESSES, VEUILLEZ LES INDIQUER AINSI QUE LES ADRESSES (utiliser une feuille supplémentaire au besoin)

3. PARENT COMPANY AND AFFILIATED FIRMS (X one and complete as applicable)

a. NONE

b. CURRENTLY AFFILIATED WITH OTHER FIRMS (List Name(s) and address(es) of such firms on a separate sheet of paper) // ACTUELLEMENT AFFILIÉ À D'AUTRES SOCIÉTÉS (noms et adresses des sociétés en question sur une feuille supplémentaire)

c. PREVIOUSLY AFFILIATED WITH OTHER FIRMS (List Name(s) and address(es) of such firms on a separate sheet of paper) // AUPARAVANT AFFILIÉ À D'AUTRES SOCIÉTÉS (noms et adresses des sociétés en question sur une feuille supplémentaire)

3. PRIMARY BUSINESS CATEGORY (X one) // PRINCIPALE CATÉGORIE D'ENTREPRISE (cocher une case seulement)

a. MANUFACTURER // FABRICANT

b. DEALER // NÉGOCIANT

c. CONSTRUCTION FIRM // ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

d. SERVICE COMPANY // ENTREPRISE DE SERVICES

e. SALES OFFICE // BUREAU DE VENTES

f. OTHER (Specify) // AUTRES (préciser)

4. NORTH AMERICAN INDUSTRY CLASSIFICATION SYSTEM (NAICS) CODE(S) / LE SYSTÈME DE CLASSIFICATION DES INDUSTRIES DE L'AMÉRIQUE DU NORD (SCIAN)

a. PRIMARY // PRIMAIRE

b. OTHER (Specify) // AUTRES (préciser)

5. STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION (SIC) CODE(S) / CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES		
a. PRIMARY // PRIMAIRE		
b. OTHER (<i>Specify</i>) // AUTRES (<i>préciser</i>)		
6. REMARKS (<i>Specify</i>) // AUTRES (<i>Préciser</i>)		
7. FIRM OFFICIAL // REPRÉSENTANT DE LA SOCIÉTÉ		
a. TYPED NAME (<i>Last, First, Middle Initial</i>) // NOM EN LETTRES MOULÉES (<i>nom, prénom, initiale</i>)	b. TELEPHONE NUMBER AND FAX NUMBER // TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	
c. EMAIL // COURRIEL		
d. DATE SIGNED (<i>YYMMDD</i>) // DATE SIGNATURE (<i>AAMMJJ</i>)	e. SIGNATURE // SIGNATURE	
8. PLEASE SEND TO THE CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION BY EITHER // ENVOYER À LA CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE		
a. PLEASE EMAIL TO // ENVOYEZ PAR COURRIEL NCage@ccc.ca	b. FAX // TÉLÉCOPIEUR (613) 995-2121	c. MAIL // POSTE 50 O'Connor Street, 11th Floor Ottawa, ON K1A 0S6

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING REQUEST FOR NCAGE CODE FORM

INSTRUCTIONS À SUIVRE : DEMANDE DE CODE NCAGE

**TO BE COMPLETED BY THE CANADIAN FIRM // PARTIE REMPLIE PAR LA SOCIÉTÉ
CANADIENNE**

<p>Item 1: Self-explanatory. Section 1 : Remplir tel qu'il est indiqué.</p>	<p>Items 5 and 6: The NAICS SIC Codes are a Government Index used to identify business activity and indicates the function (manufacturer, wholesaler, retailer, or service) and the line of business in which the company is engaged. If multiple SIC Codes, indicate the primary first, next important, etc. (If you do not know the SIC codes for your business you may obtain them from the internet at www.theodora.com/sic_index.html under the SIC code icon. At least one code is required).</p> <p>Sections 5 et 6 : Les codes SCIAN/SIC forment la nomenclature utilisée par les gouvernements pour désigner l'activité commerciale ainsi que la fonction (fabriquant, grossiste, détaillant ou fournisseur de service) et le secteur d'activité des entreprises. Si vos activités correspondent à de multiples codes SIC, indiquer le plus important en premier, le deuxième en importance en second et ainsi de suite. (Si vous ne connaissez pas les codes SIC pour votre entreprise, vous pouvez les obtenir sur le site Internet www.theodora.com/sic_index.html. Au moins un code est requis.)</p>
<p>Items 1a and 1d: Self-explanatory. Sections 1a et 1d : Remplir tel qu'il est indiqué.</p>	
<p>Item 1c: If a NCAGE Code (Type A or Type F) was previously assigned, enter it in this block. Section 1c : Indiquer tout code NCAGE attribué par le passé (Type A ou Type F), le cas échéant.</p>	
<p>Item 2: Self-explanatory. Section 2 : Remplir tel qu'il est indiqué.</p>	
<p>Item 3: If a block other than "None" is marked, identify the Parent company and a (P) beside the firm name. Section 3 : Si une case autre que « <i>None</i> » (aucune) est cochée, inscrire le nom de la société-mère (<i>parent company</i>) suivi de l'indication (P).</p>	
<p>Item 4: Self-explanatory. Section 4 : Remplir tel qu'il est indiqué.</p>	<p>Items 7 and 8: Self-explanatory. Sections 7 et 8 : Remplir tel qu'il est indiqué.</p>